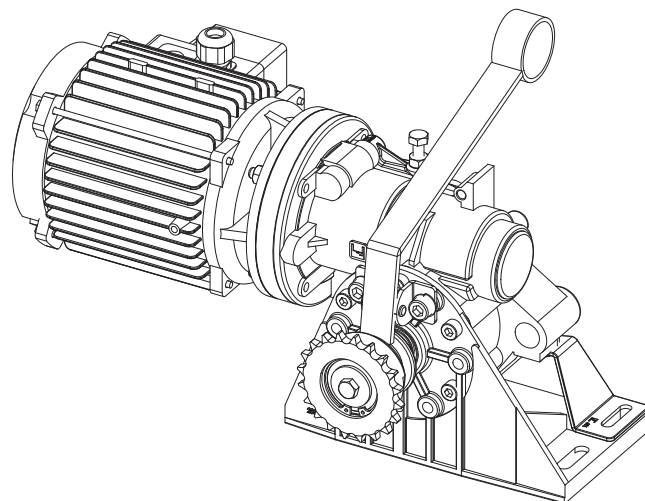
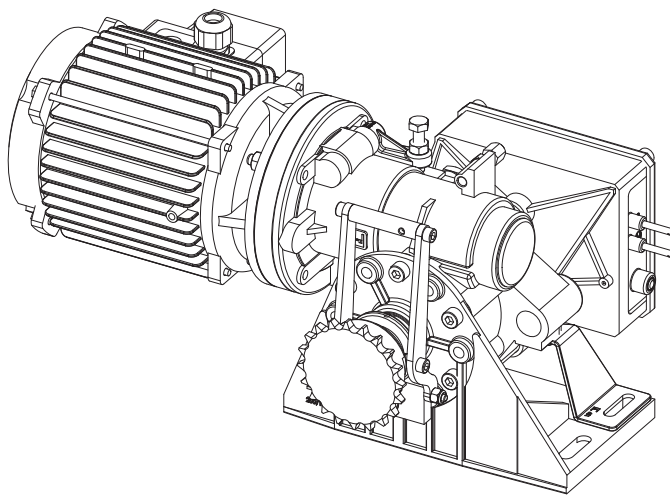




MEC 200 LB

**Elektromechanischer Schiebeterantrieb mit Kettenübertragung
für Sektion-, falt- und Industrietore**



ALLGEMEINE HINWEISE FÜR DIE SICHERHEIT VON PERSONEN**DANKE**

Danken, dass Sie sich für ein Fadini Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sehr sorgfältig bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie enthält wichtige Informationen, damit Sie viel Freude an Ihrem Gerät haben und ein sicherer und sauberer Betrieb gewährleistet ist. Bewahren Sie dieses Handbuch gut auf, damit Sie bei Bedarf immer wieder darauf zurückgreifen können.

EINFÜHRUNG

Diese Automation ist ausschließlich für den in dieser Betriebsanleitung angegebenen Verwendungszweck entwickelt worden, mit den mindesten erforderlichen Sicherheitszubehöerteilen, dem Bedien- und Signalisierungszubehör und Fadini Vorrichtungen. □ Jede beliebige andere Anwendung, die nicht extra in diesem Handbuch angegeben worden ist, könnte zu Funktionsstörungen und Schäden an Dingen und Personen führen □ Meccanica Fadini S.r.l. ist nicht für eventuelle Schäden verantwortlich, die durch nicht gerechte und nicht spezifisch in diesem Handbuch angegebene Verwendung verursacht werden und haftet außerdem nicht für Betriebsstörungen, die durch die Verwendung von Materialien oder Zubehöerteilen, die nicht von der Firma selbst angegeben worden sind, entstanden sind. □ Die Herstellerfirma behält sich Änderungen an eigenen Produkten ohne Vorankündigung vor □ Alles, was nicht ausdrücklich in dieser Anleitung angegeben ist, ist nicht erlaubt.

VOR DER INSTALLATION

Vor jedem Eingriff ist die Eignung des zu automatisierenden Eingangs zu beurteilen, sowie dessen Zustand und Struktur. □ Stellen Sie sicher, dass es keine Situationen zum Aufprall, Zerkleinern, Scheren, Schleppen, Schneiden, Einhaken und Heben entstehen, die die Sicherheit von Personen gefährden können. □ Dieses Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren und der Kontakt mit brennbaren Stoffen vermeiden. □ Alle Geräte (Sender, Proximity-Leser, Schalter, etc.) dürfen nicht in die Hände von Kindern gelassen werden. □ Übergang ist nur bei der gestoppten Automation erlaubt □ Lassen Sie nicht Kinder und / oder Erwachsene, um in der Nähe der Anlage mit der Automatisierung in Bewegung stehen. □ Um ein angemessenes Sicherheitsniveau der Anlage zu gewährleisten ist notwendig, um die Art der Installationbedienung zu identifizieren und dann im Zusammenhang mit dem Endkunden zu setzen; dann Lichtschranken, Kontaktleisten, Magnetspulen und Präsenzsensoren verwenden, um das gesamte betroffene Gebiet, um die Bewegung des Tors (besonders die Ränder der Flügel in Bewegung) gefahrlos zu machen. □ Verwenden Sie gelb-schwarze Streifen oder entsprechende Signale, um die Gefahrenstellen der Installation zu identifizieren. □ Die Spannung an das System abschalten, wenn Wartung und / oder Reinigung durchzuführen sind. □ Wird der Antrieb entfernt, die Drähte nicht schneiden, aber entfernen Sie sie aus dem Klemmenblock durch Lösen der Schrauben im Anschlusskasten.

INSTALLATION

Die gesamte Installation muss von qualifiziertem technischen Personal unter Einhaltung der Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und besonders der Normen EN 12445 und EN 12453 durchgeführt werden. □ Überprüfen Sie die Anwesenheit aufwärts der Anlage, eines Magnetothermischen Differentialhauptschalter 230 V - 50 Hz 0,03 A □ Verwenden Sie Testkörper für die Funktionsprüfung in der Erfassung der Gegenwart,

in der Nähe von Sicherheitseinrichtungen wie Lichtschranken, Sicherheitsleisten, etc.. □ Führen Sie eine sorgfältige Risikoanalyse unter Verwendung geeigneter Instrumenten zur Erkennung von Schlag- und Druck der Vorderkante des Öffnen und Schließen, wie in EN 12445 festgelegt. □ Identifizieren Sie die beste Lösung zur Beseitigung oder Verringerung dieser Risiken. □ In dem Fall, wo das Tor zu automatisieren wurde mit einem Fußgänger- Eingang ausgestattet, ist es zweckmäßig, das System in einer Weise herzustellen, um den Betrieb des Motors zu verhindern, wenn der Fußgänger-Eingang verwendet wird. □ Die Anwesenheit der Automation mit der Anwendung am Tor eines Warnschilds mit CE-Kennzeichnung ist zu signalisieren. □ Das Installateur wird benötigt, um über die richtige Nutzung des Systems Information und Aufklärung dem Endkunden zu geben; Layout und Komponenten des Systems, Risikoanalyse, Überprüfung der Sicherheitsausrüstung, Überprüfung der Aufprallkräfte und Berichterstattung von Restrisiken: dies wird durch die Gewährung von ihm einer signierten Dokumentation definierten technischen Dossiers getan.

HINWEISE FÜR ENDBENUTZER

Der Endbenutzer ist verpflichtet, Informationen nur über den Betrieb des Systems zu empfangen und zu lesen und wird sich für die korrekte Verwendung verantwortlich. □ Er muss einen Vertrag für ordentliche und außerordentliche Wartung (auf Abruf) mit dem Installateur / Betreuer schließen. □ Eine Reparatur darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. □ Halten Sie diese Bedienungsanleitung.

HINWEISE UM DEN EINWANDFREIEN BETRIEB DES SYSTEMS

Für eine langfristige optimale Leistung der Anlage entsprechend den Sicherheitsnormen ist es notwendig die gesamte Anlage durch qualifiziertes Personal korrekt zu warten und zu kontrollieren, sowohl was die Automation als auch die installierten elektronischen Geräte und deren Verkabelungen betrifft. □ Die gesamte Anlage muss von qualifizierten Technikern durchgeführt werden, wobei das Dokument zur Überprüfung und zum Test und das im Handbuch Sicherheitsbestimmungen gezeigt Wartungsprotokoll auszufüllen sind (auf Anfrage oder von der Website www.fadini.net/support/downloads heruntergeladen). □ Für die Automatisierung wird empfohlen, eine Wartungsprüfung mindestens alle 6 Monate, während für elektronische Geräte und Sicherheitssysteme eine monatliche Wartung. □ Meccanica Fadini S.r.l. haftet nicht für die Nichteinhaltung der regelgerechten Installationstechnik und/oder unsachgemäße Wartung des Systems.

ENTSORGUNG VON MATERIALIEN

Verpackungsmaterial wie Pappe, Kunststoff, Polystyrol, etc.. kann durch die getrennte Sammlung entsorgt werden (nach Prüfung der geltenden Bestimmungen am Ort der Installation im Bereich der Abfallbeseitigung). Elektrischen, elektronischen Elements und Batterien können Schadstoffe enthalten: Entfernen und anvertrauen diese Komponenten an Unternehmen, die bei der Verwertung von Abfällen spezialisiert sind, wie in der Richtlinie 2012/19/UE festgelegt. Es ist verboten, umweltschädliche Materialien in den Hausmüll zu werfen.

**CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG des Herstellers:**

Meccanica Fadini S.r.l. (Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea - VR - Italy) erklärt hiermit auf eigene verantwortung, dass: **MEC 200 LB** mit der Richtlinie 2006/42/CE übereinstimmt: muss als "automatisches System" vermarktet und installiert werden, einschliesslich originale Zubehör- und Bauteile, wie von der Herstellerfirma empfohlen. Jede beliebige Automation ist, dem Gesetz gemäss, eine "Maschine". Deshalb wird angefordert, dass alle Sicherheitsnormen strengstens vom Installateur beachtet werden und dass er selbst eine eigene Konformitätserklärung ausstellt. Die Herstellerfirma übernimmt keine Haftung für einen ungeeigneten Gebrauch ihres Produktes, das nach der folgenden angeführten Normen hergestellt wird: Gefahrenanalyse und entsprechendes Eingreifen, um sie zu beseitigen EN 12445 und EN 12453, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/UE, Richtlinie über elektromagnetische Kompatibilität 2014/30/UE. Um das Produkt zu bescheinigen, erklärt hiermit der Hersteller auf eigene Verantwortung die Beachtung der PRODUKTRICHTLINIE EN 13241-1.

Meccanica Fadini S.r.l.
Betriebsleiter

ALLGEMEINE INFORMATIONEN ÜBER DAS PRODUKT

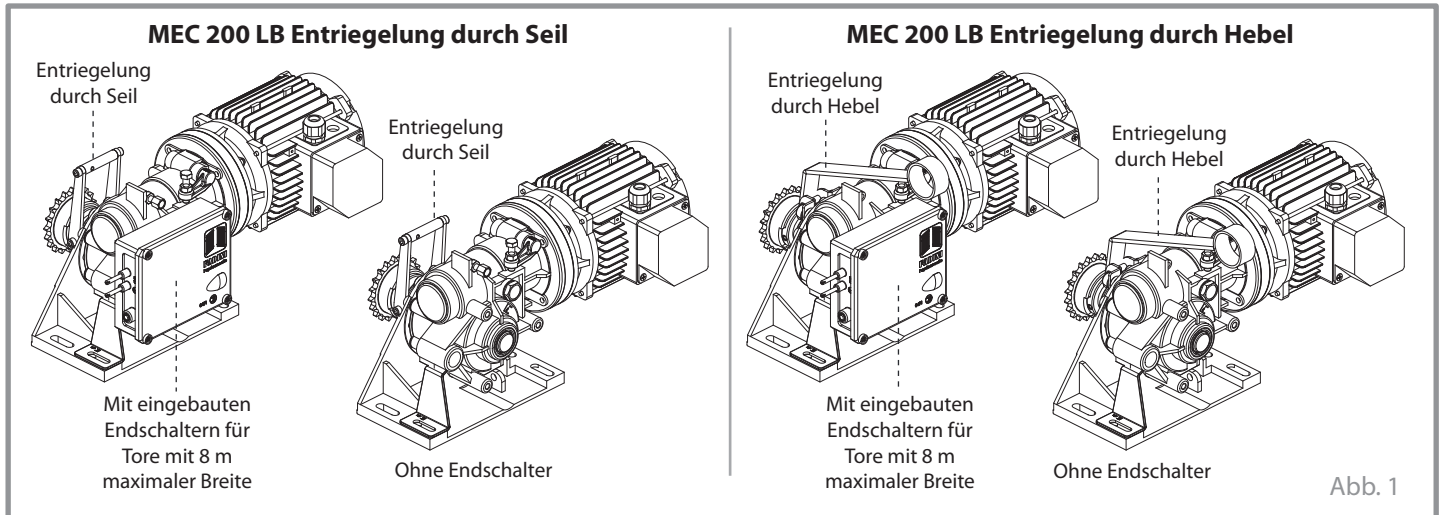
MEC 200 LB ist ein vielseitig anwendbarer Antrieb, der jeder Installationsanforderung nachkommt, mit Kettenübertragung, für Faltore (bestehend aus Paneelen, die zusammenklappbar sind und auf einer Seite beim Öffnen zusammenklappen), oder Industrie-Schiebetore auf Führungen.

Es ist in der folgenden Ausführungen lieferbar:

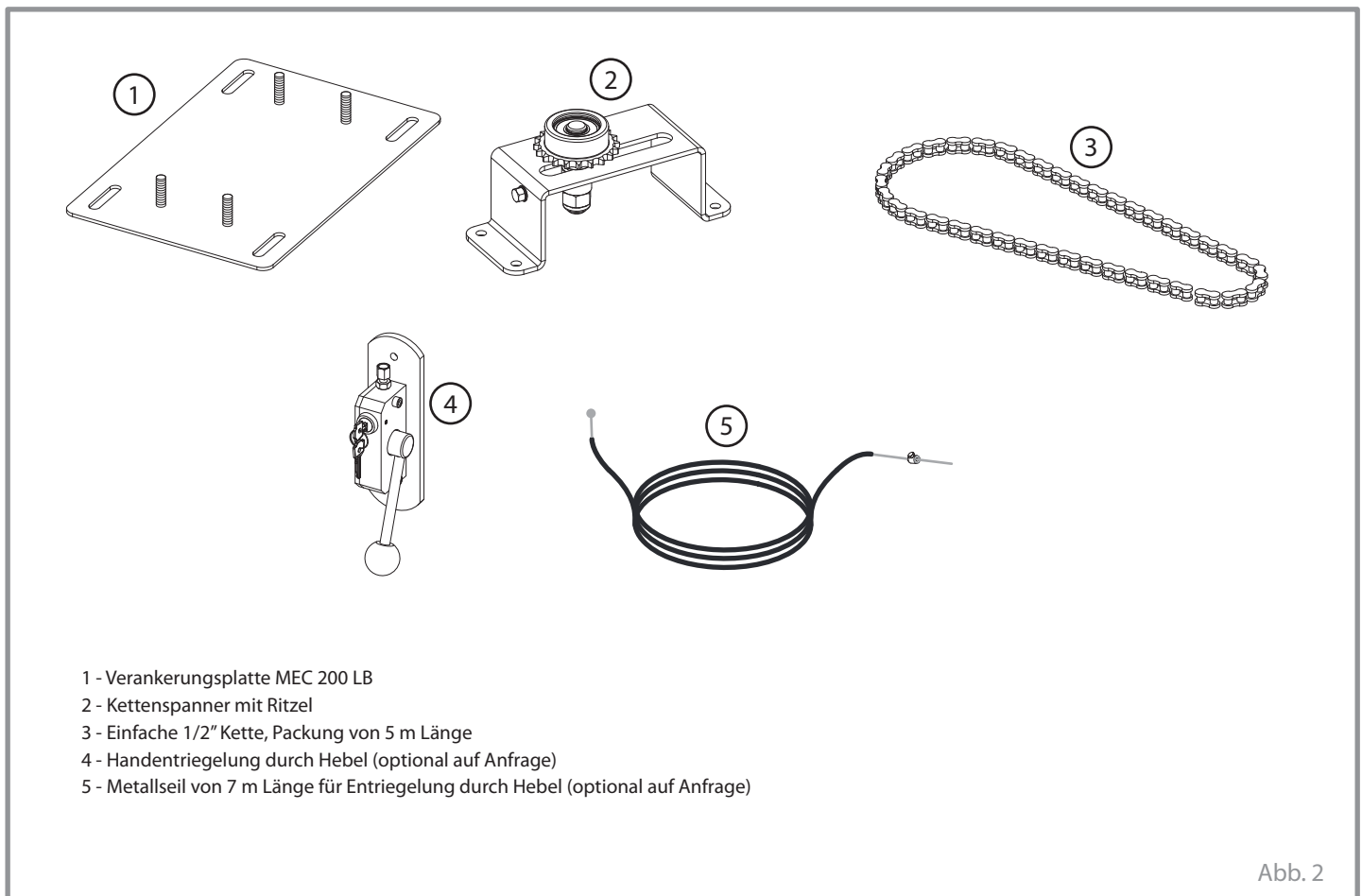
- 0,37 kW (0,5 PS einphasig und dreiphasig) für 25 m² Oberfläche Tore;
- 0,73 kW (1,0 PS einphasig und dreiphasig) für 50 m² Oberfläche Tore;
- 1,1 kW (1,5 PS dreiphasig) für 50 m² Oberfläche Tore.

Er ist ein solider und zuverlässiger automatischer Antrieb, mit manuell einstellbarer mechanischer Kupplung, Bronze-Stahl Kopplung der Schnecke/Zahnrad auf Lagern unterstützt, alles in einem Ölbad.

Zwei verschiedene Entriegelungsarten sind bei jedem Modell möglich (Abb. 1): Entriegelung entweder durch Hebel oder durch Seil durch kundenspezifischen Schlüssel. Beide Modelle können mit eingebauten Endschaltern (maximum Torbreite 8 m) oder externe Endschalter geliefert werden.



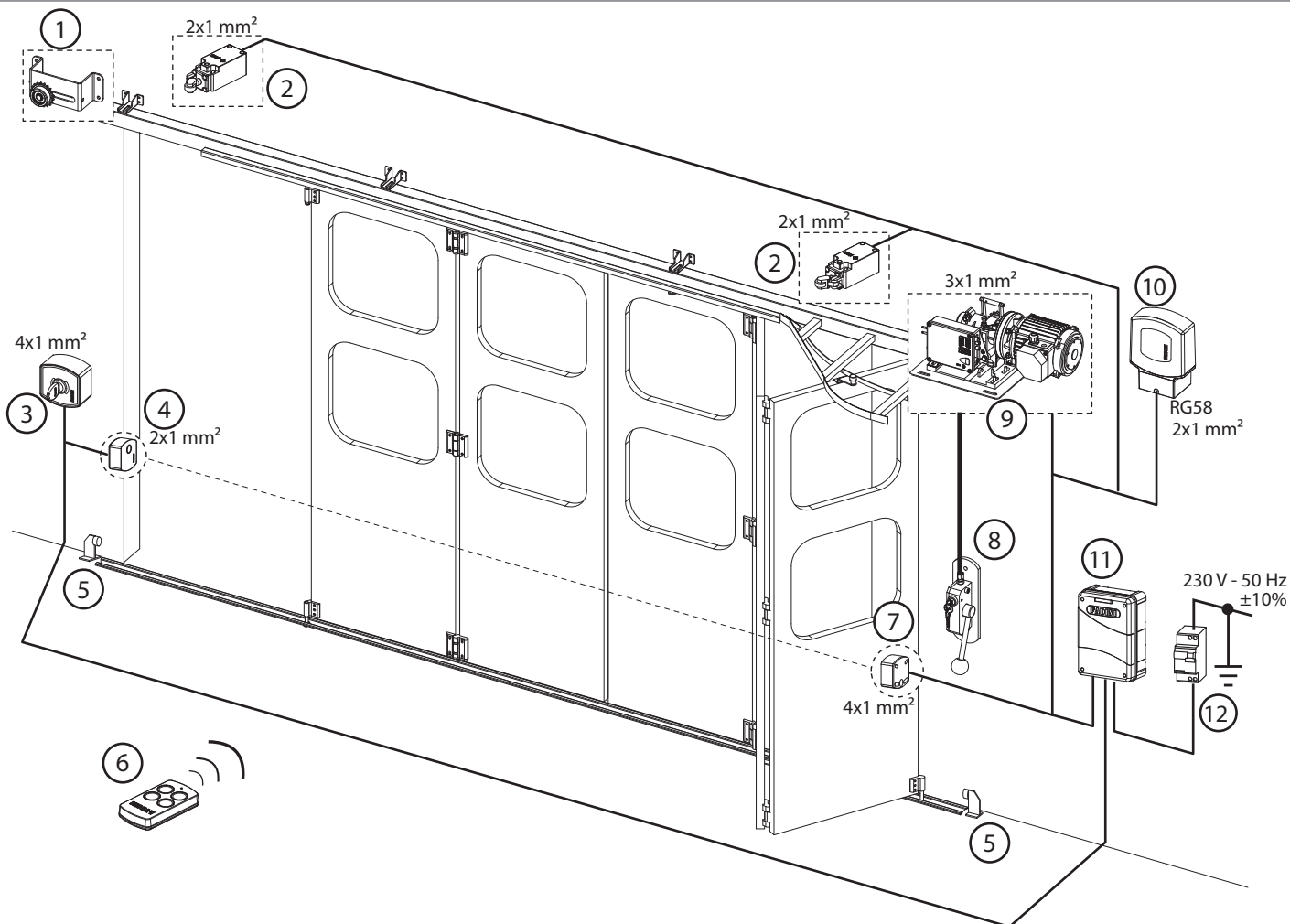
BAUELEMENTE



ELEKTROANLAGE UND ZUBEHÖR

Vor dem Einbau von MEC 200 LB wird es empfohlen das ganze erforderliche Sicherheits- und Bedienungszubehör vorzubereiten.

Allgemeine Anordnung: der Installateur ist für die geeignete und richtige Verlegung der Verbindungsrohre verantwortlich.



- 1 - Kettenspanner
- 2 - Externer Endschalter für MEC 200 LB Ausführung ohne eingebaute Endschalter (optional nicht im Lieferumfang enthalten)
- 3 - Schlüsselschalter
- 4 - Fotozelle Sender
- 5 - Toranschlag
- 6 - Funksender
- 7 - Fotozelle Empfänger
- 8 - Kabel Entriegelungshebel (optional)
- 9 - MEC 200 LB
- 10 - Blinkleuchte
- 11 - Elektronische Steuerung mit Einsteckempfänger
- 12 - 230 V - 50 Hz - 0,03 A Magnetothermischer Differential-Hauptabschalter (bei Kabellänge über 100 m Kabel von 2,5 mm² Durchschnitt verwenden)

Abb. 3

MONTAGE UND BEFESTIGUNG MEC 200 LB

MEC 200 LB wird montiert, indem die Motorgrundplatte auf dem zuvor befestigten Haltekonsole positioniert und befestigt wird. Bei vollständig geöffneter Tür muss ein Abstand von 10-15 cm eingehalten werden, mit Bezug auf das Ritzel.

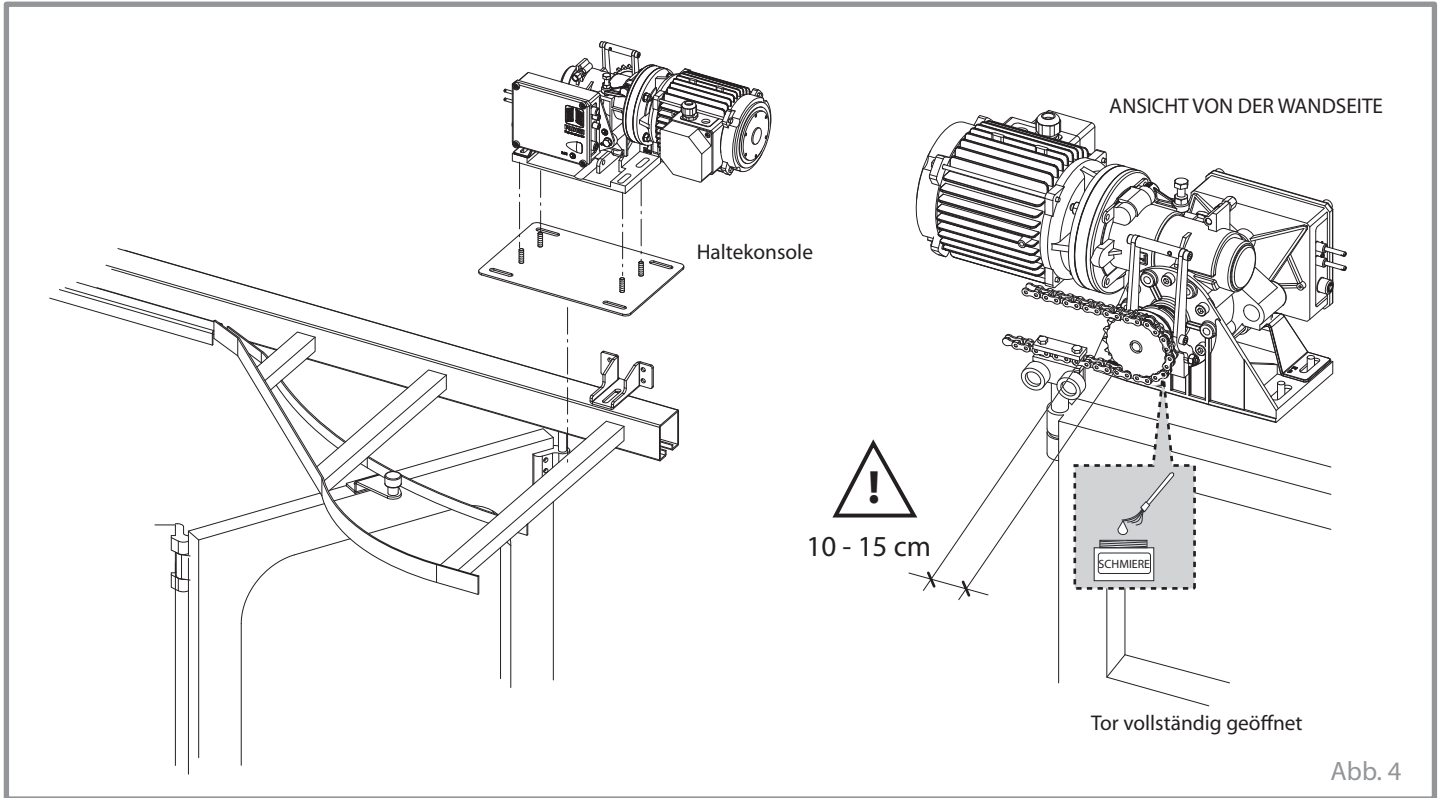
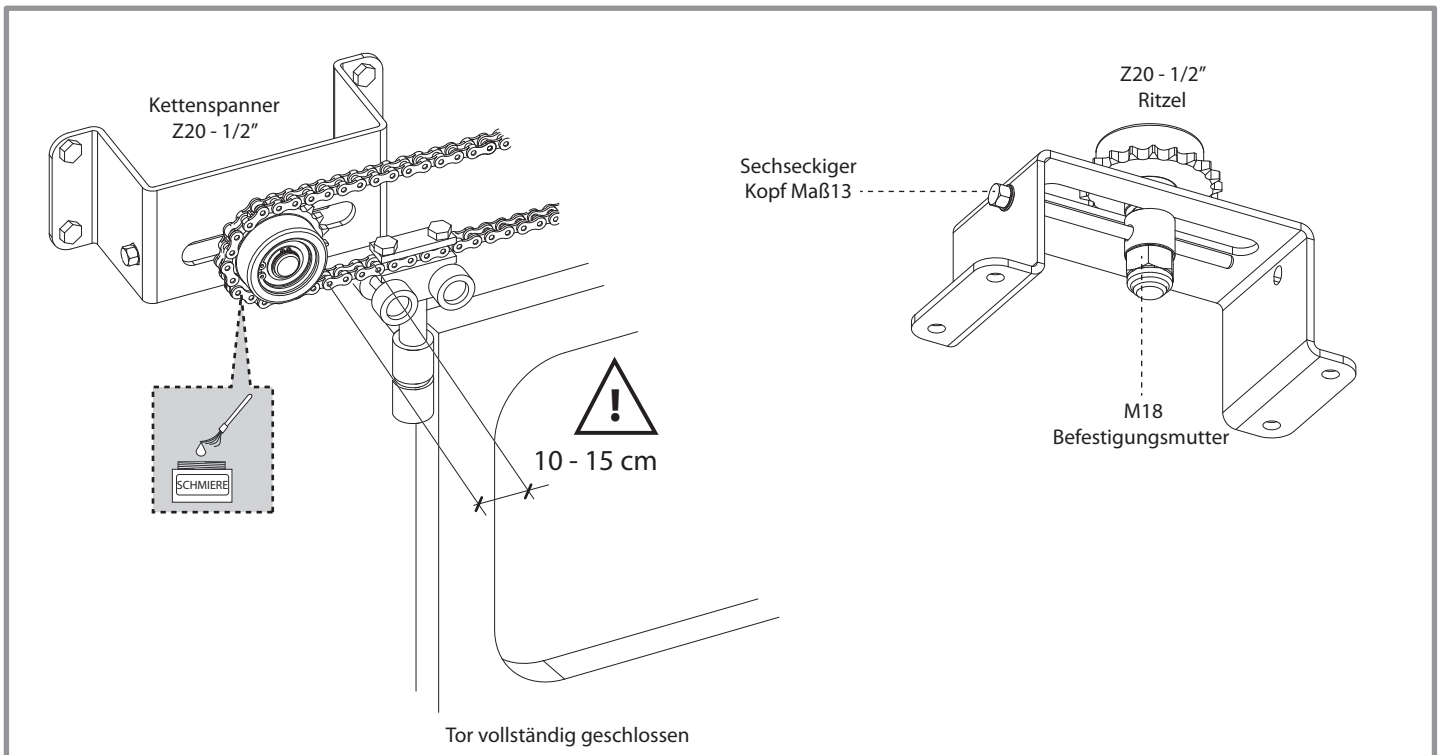


Abb. 4

KETTENSANNER

Der Kettenspanner wird je nach Art der Wand mit geeigneten Schrauben an der Wand oder einer Halterung befestigt, und in der Position, die am besten geeignet ist, um die Installation und die anschließende Einstellung der Kettenspannung zu ermöglichen (Sechskantkopf auf der dem MEC 200 LB gegenüberliegenden Seite).

- Lösen Sie die M18-Mutter, um das Spannritzel zu entriegeln.
- Stellen Sie die Position des Ritzels nach Bedarf ein, indem Sie den seitlich angebrachten Sechskantkopf ein- oder ausschrauben.
- Wenn das Ritzel in der richtigen Position ist, damit die Kette gedehnt bleibt, muss die M18-Mutter wieder angezogen werden.



ENTRIEGLUNG FÜR DIE MANUELLE ÖFFNUNG

MEC 200 LB, alle Ausführungen, kann für manuelle Operationen durch ein Hebelsystem entriegeln werden, das das Ritzel durch die Wirkung einer Nutmutter löst.

Um den Motor zu entriegeln, sind zwei Optionen möglich: durch ein Metallkabel, dessen Gerät an der Wand leicht erreichbar angebracht werden kann (optional auf Anfrage), oder durch einen Hebel mit einem Ring am Ende, der durch einen Haken gezogen wird (nicht im Lieferumfang enthalten).

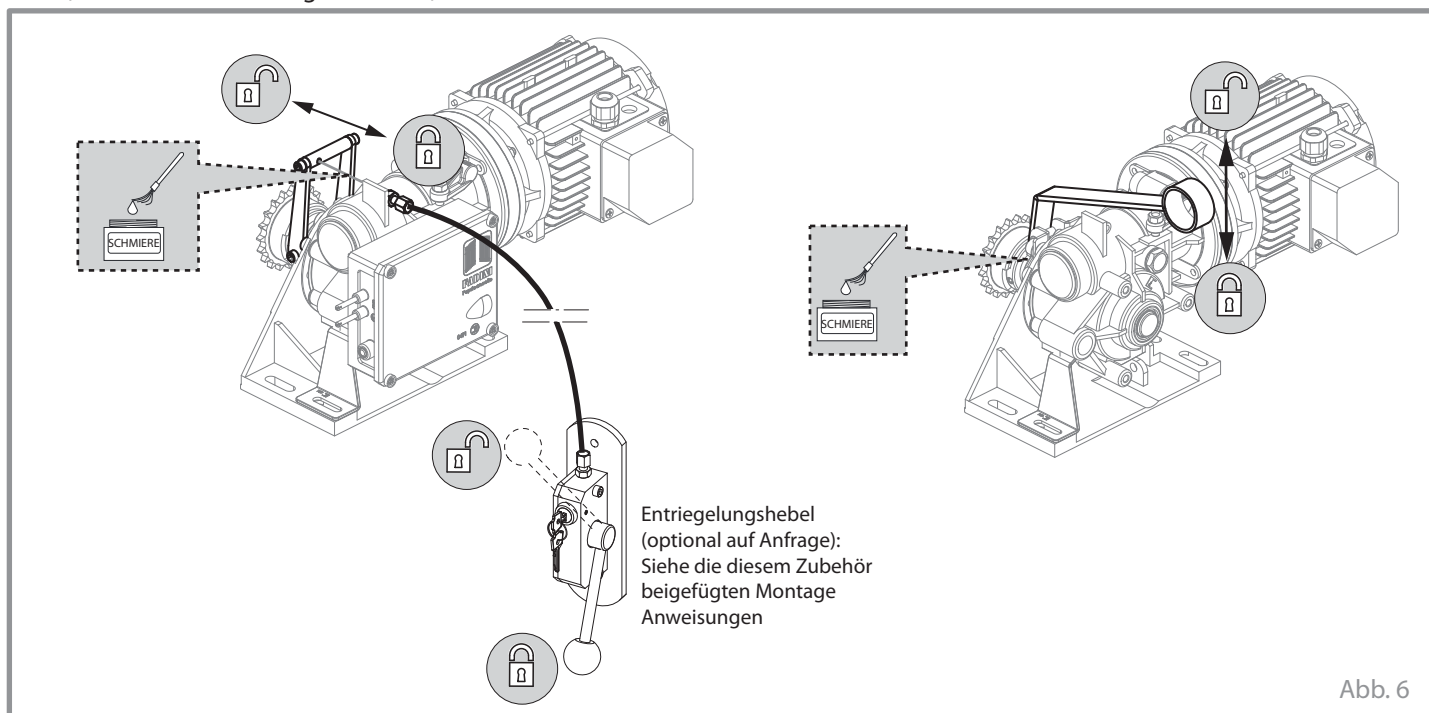


Abb. 6

EINSTELLEN DER EINGEBAUTEN ENDSCHALTERN

Dieser Vorgang gilt nur für MEC 200 LB mit eingebauten Endschaltern für Türen mit einer maximalen Breite von 8 Metern. Erster Schritt. Stellen Sie sicher, dass die Kette gut gespannt ist, indem Sie den Spanner einstellen, um sicherzustellen, dass das gesamte System einwandfrei funktioniert (es ist offensichtlich, dass die Tür an der Kette befestigt werden muss).

Stellen Sie außerdem sicher, dass in offener und geschlossener Türposition ordnungsgemäße Bodentüranschläge vorhanden sind. Die Mikroschalter in der Endschalterbox sind mit der entsprechenden Klemmen bereits werkseitig verbunden; Diese sind weiter mit den jeweils zugeordneten Klemmen in der Hauptsteuerbox gemäß dem darin enthaltenen Schaltplan zu verbinden.

Operationen, die in der Folge ausgeführt werden:

- Positionieren Sie die beiden Mikroschalter mit Hilfe der Positionseinstellschrauben in der Nähe der Box Innenwände;
- Bei freigegebenem MEC 200 LB (siehe Aweisungen für manuelle Entriegelung) bewegen Sie die Tür von Hand bis zur Mitte ihres Laufes;
- Bei freigegebenem MEC 200 LB (siehe Aweisungen für manuelle Entriegelung) bewegen Sie den Kontaktfühler auf halber Strecke;
- Bewegen Sie die Tür manuell in die geschlossene Position auf den Türanschlag oder sehr nahe zu ihr;
- Durch einen Schraubendreher, auf die dafür vorgesehene Einstellschraube, positionieren Sie den Schließ-Mikroschalter, bis er den Kontaktfühler behrührt;
- Machen Sie dasselbe mit der Tür in der offenen Position auf den Auf-Anschlag oder sehr nah an ihm;
- Setzen Sie die Blockierung von MEC 200 LB wieder ein, nachdem die Tür in die Mitte ihres Laufes gefahren wurde (siehe Aweisungen für manuelle Entriegelung).



WICHTIG: nachdem der Motor entriegelt wurde und die Tür manuell geöffnet und geschlossen wurde, entspricht die Position des Endschalterkontaktfühlers nicht mehr der tatsächlichen Position der Tür. Daher ist es wichtig, dass nach dem Entriegeln der Tür vom Motor, dass DAS WIEDEREINSTELLEN DER BLOCKIERUNG DER TÜR ZUM MEC 200 LB IN DER GLEICHEN POSITION ERFOLGT, IN DER DAS ENTRIEGELN ERFOLGTE.

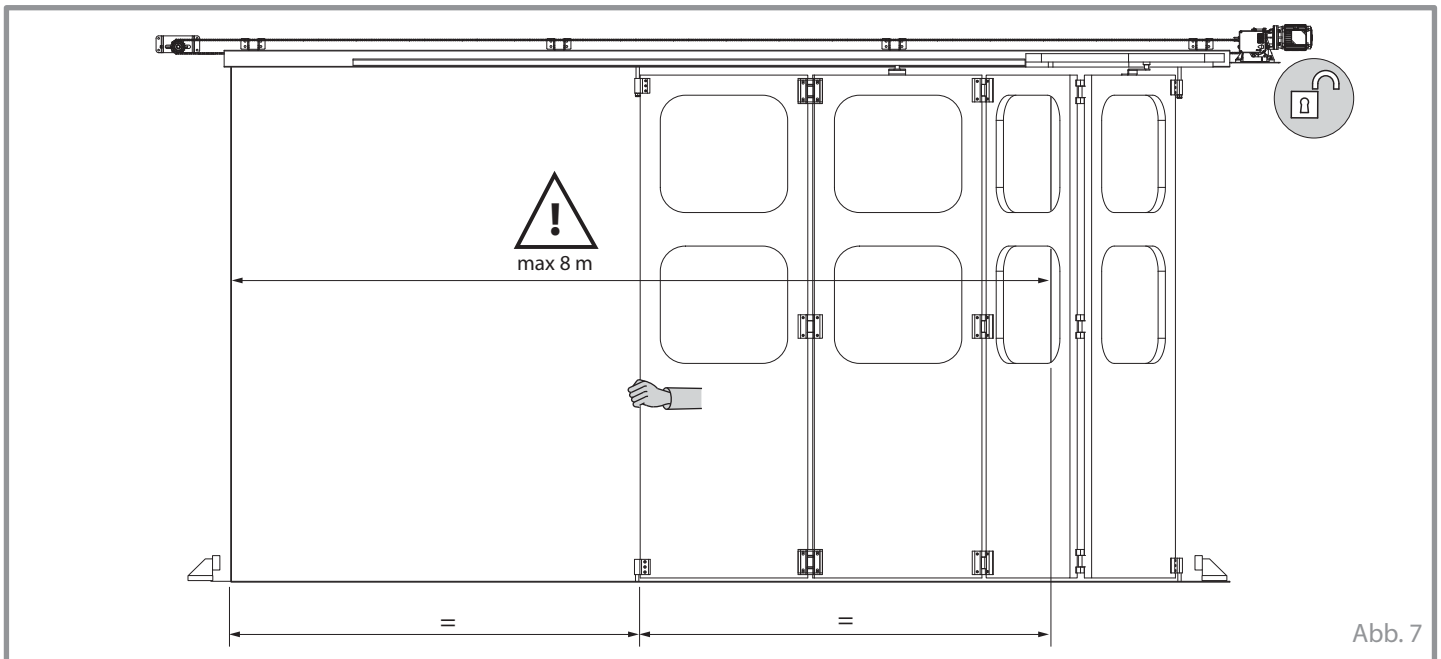


Abb. 7

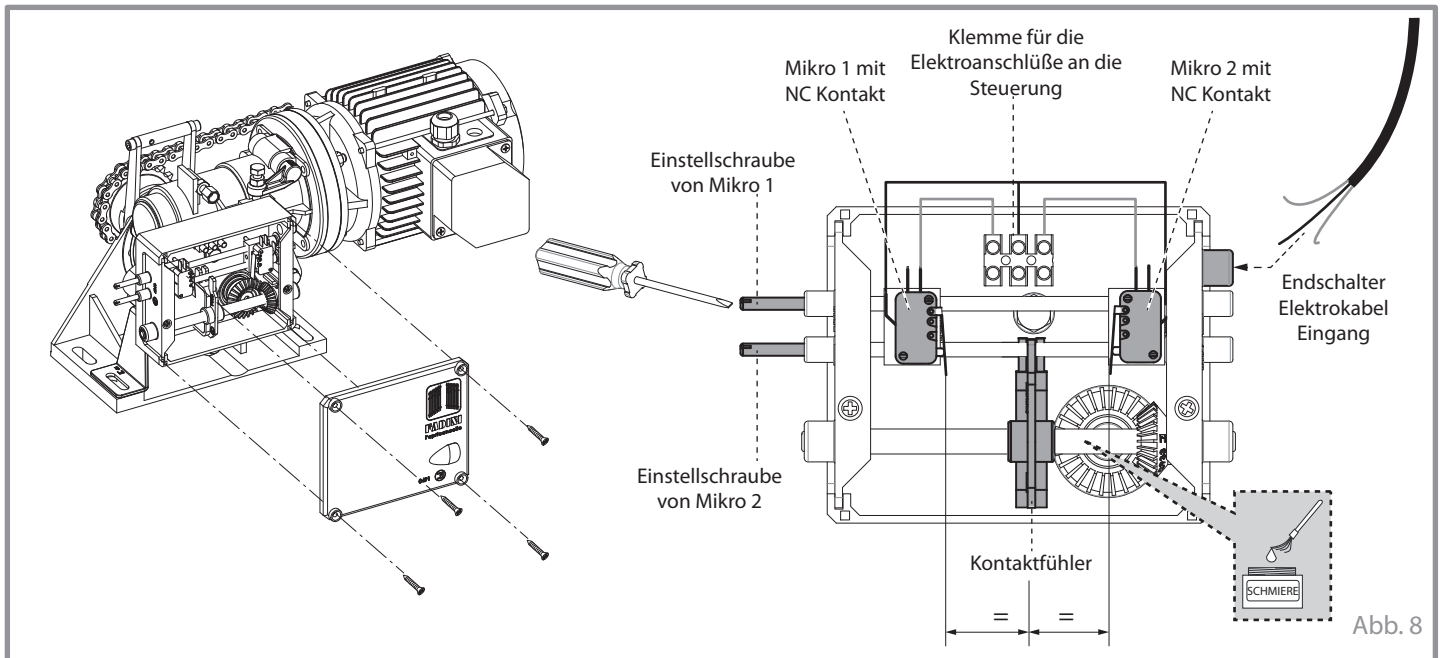


Abb. 8

EXTERNE ENDSCHALTER

MEC 200 LB mit externen Endschaltern (empfohlen für Türen mit mehr als 8 Metern Breite) muss nicht eingestellt werden: Die Endschalter für Öffnen und Schließen sind so zu positionieren, dass sie den tatsächlichen Öffnungs- und Schließpositionen der Tür entsprechen. Der Kontaktbügel ist in diesem Fall am oberen Kettenabschnitt anzubringen.



WICHTIG: Mit dieser Lösung ist es nicht länger erforderlich, dass die Tür in die ursprüngliche Position zurückgebracht wird, in der sie vom Motor entriegelt wurde; Die Betätigung der externen Endschalter erfolgt immer in Entsprechung der Öffnungs- und Schließpositionen der Tür.

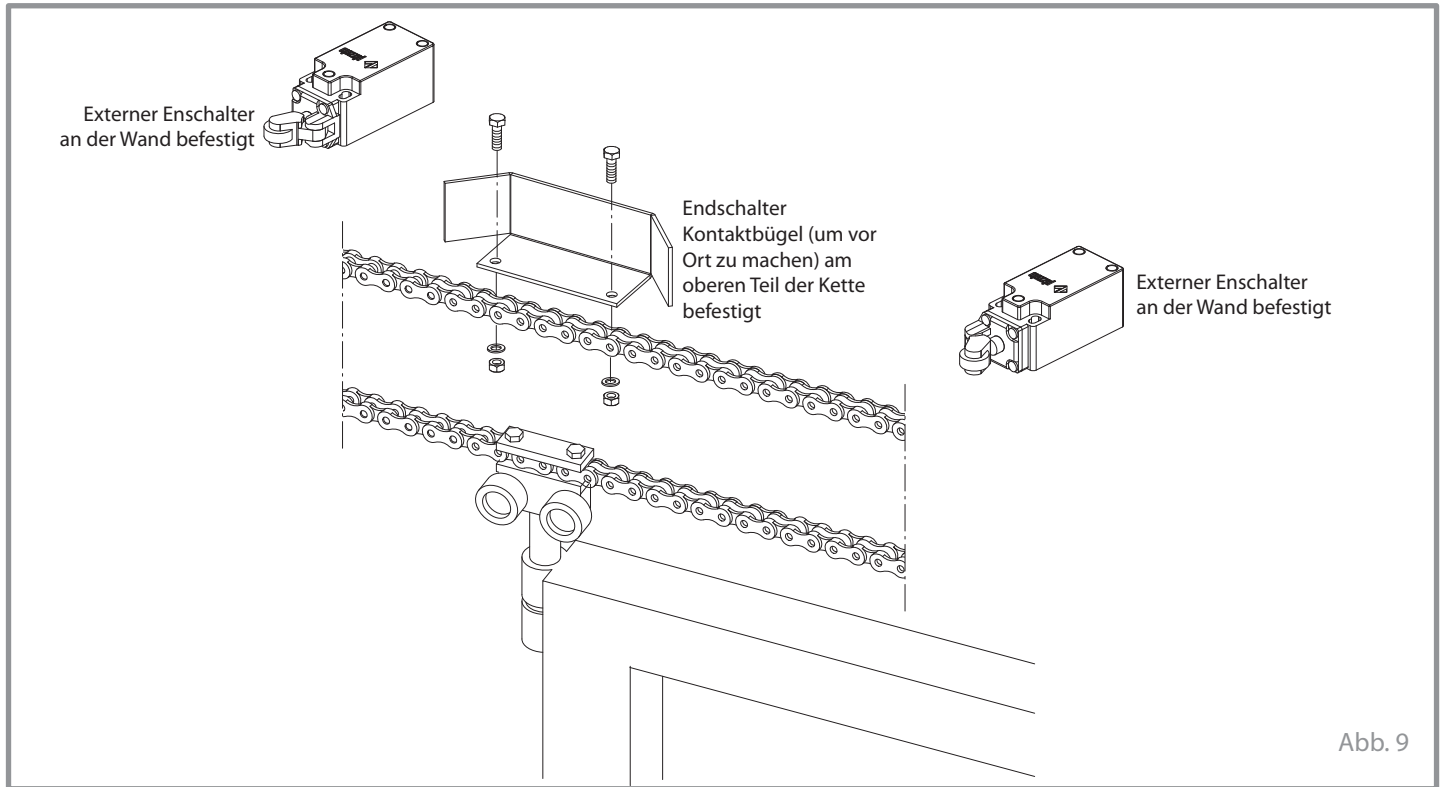


Abb. 9

EINSTELLEN DER MECHANISCHEN KUPPLUNG

Bei allen MEC 200 LB Motoren das Drehmoment dh. die Kraft, die der Motor entwickeln kann, wird durch eine mechanische Kupplung gesteuert. Um das Drehmoment zu erhöhen, lösen Sie die M8-Mutter, ziehen Sie die Einstellschraube fest und verriegeln Sie M8 wieder.

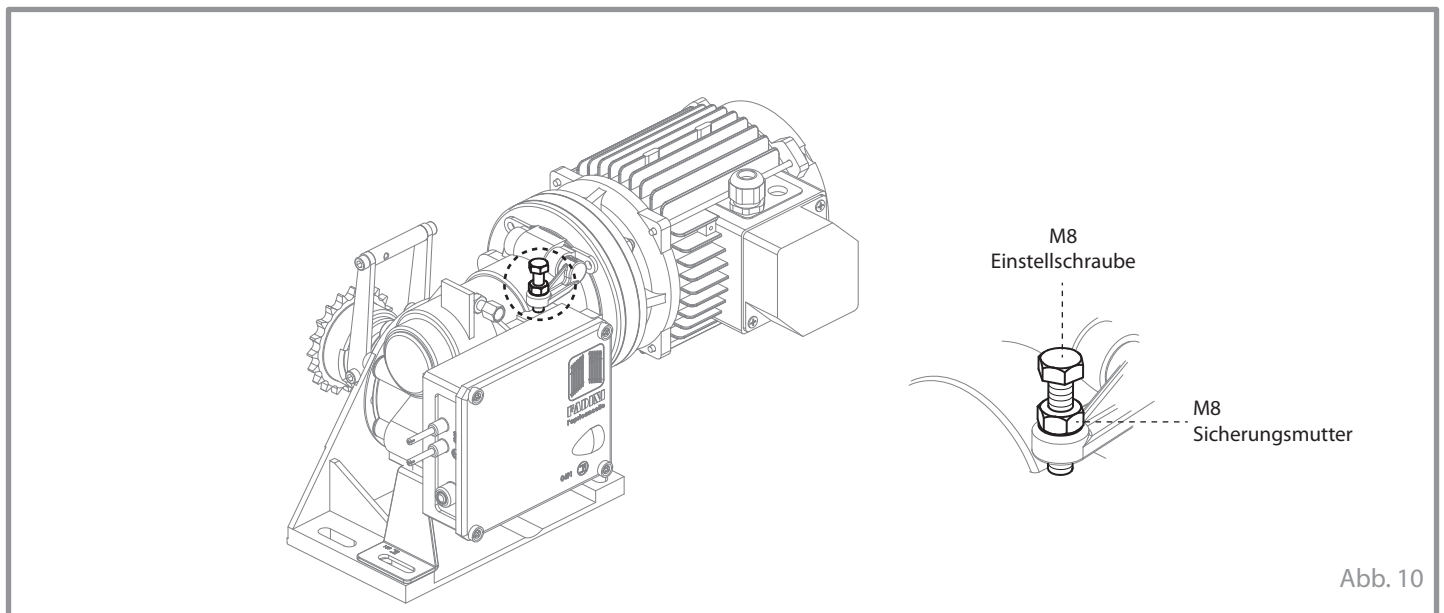


Abb. 10

ANWENDUNG VON MEC 200 LB AUF SEKTIONALEN TÜREN

Deutsch

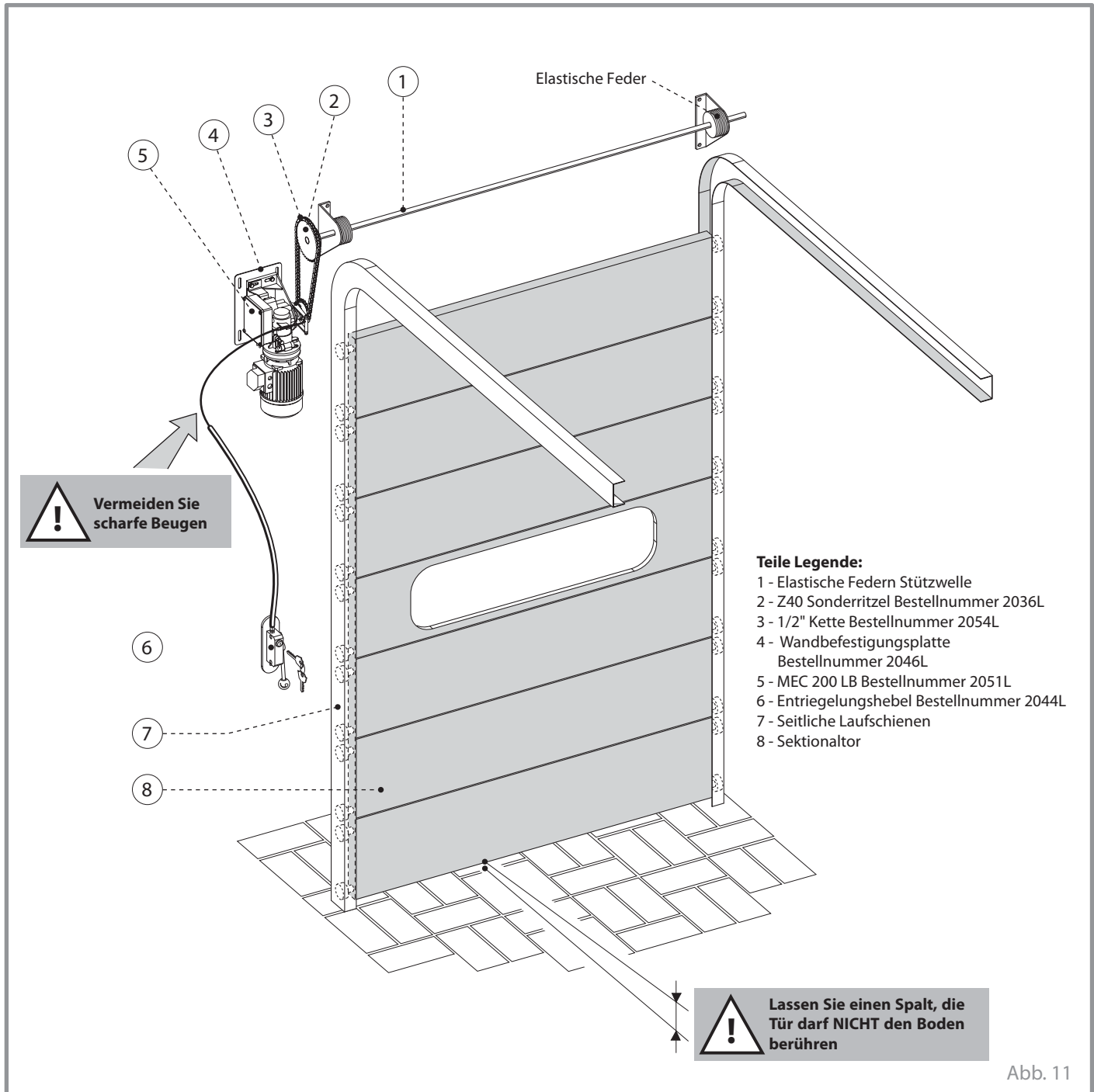
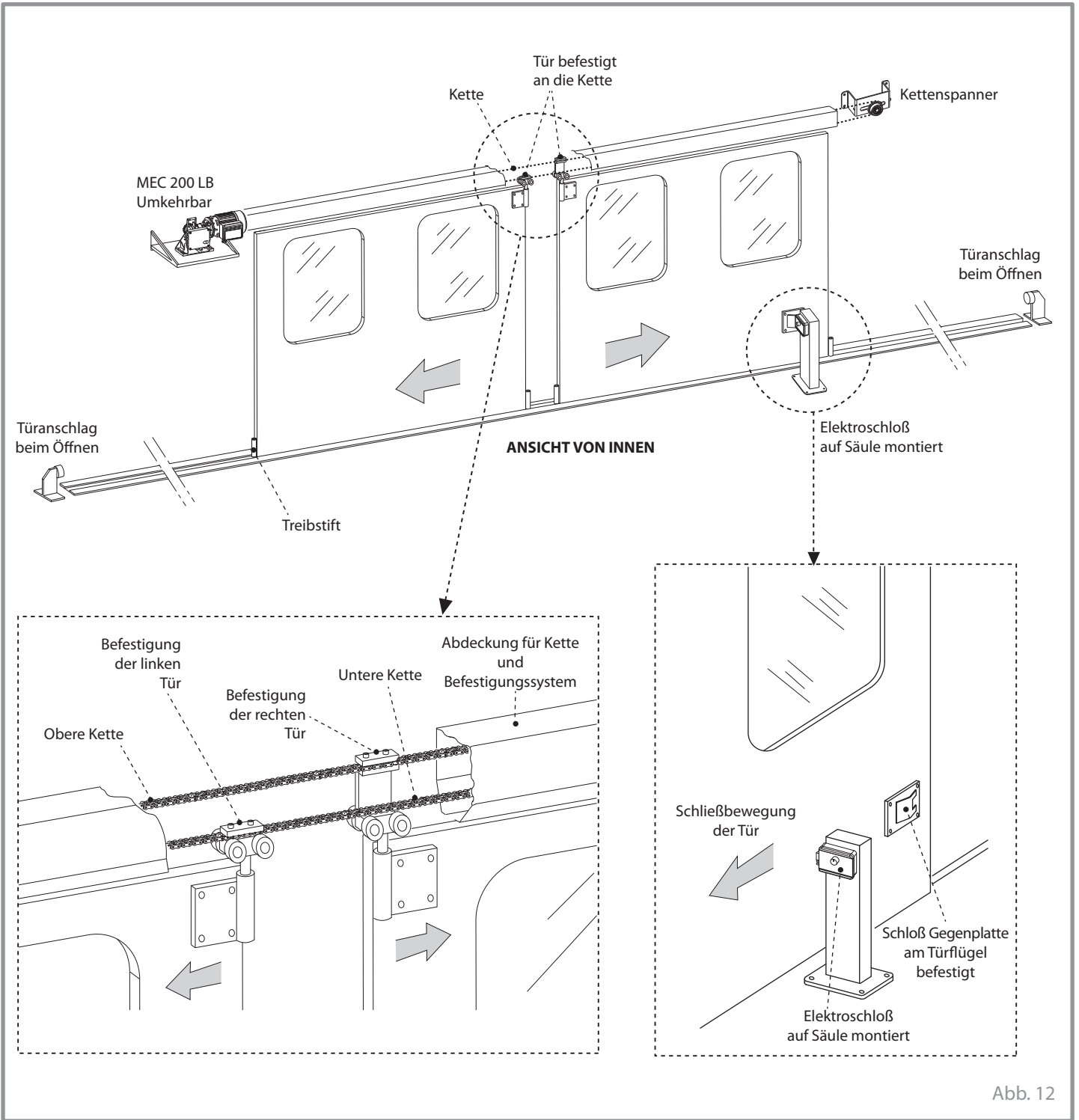


Abb. 11

ANWENDUNG VON MEC 200 LB UMKEHRBAR

Deutsch



WARTUNGSREGISTER dem Endbenutzer des Systems zu liefern		
---	--	--

Adresse der Anlage:	Beauftragte für die Wartung:	Datum:
Installationstyp: Schiebetor <input type="checkbox"/> Falttor <input checked="" type="checkbox"/> Drehtor <input type="checkbox"/> Straßenschranke <input type="checkbox"/> Kipptor <input type="checkbox"/> Absperrpoller <input type="checkbox"/> Seitlich faltbares Tor <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antriebsmodell: Torflügel Abmessungen: Einzelflügel Gewicht :	Menge der installierten Modelle: Konstruktionsdatum:

WARNUNG: Dieses Dokument muss die ordentlichen und außerordentlichen Eingriffe enthalten, die für die Installation, für die Wartung, für die Reparatur und alle Änderungen die mit Original-Ersatzteilen Fadini durchgeführt wurden. Dieses Dokument muss für die Inspektionen von berechtigten Stellen vorhanden sein, sowie eine Kopie muss an den Endbenutzer geliefert werden.

Der Installateur/Beauftragte für die Wartung gewährleistet die Funktionalität und die Sicherheit der Anlage, nur wenn die Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal, von Ihm beauftragt und mit dem Endbenutzer vereinbart, durchgeführt wurden.

Nr.	Wartungsdatum	Wartungsbeschreibung	Beauftragter Techniker	Endbenutzer
1				
2				
3				
4				
5				
6				

_____ Stempel und Unterschrift Technischer Installateur/Beauftragte	_____ Unterschrift zur Annahme Endbenutzer Committente
---	---

Zur Übergabe an den Nutzer der Anlage

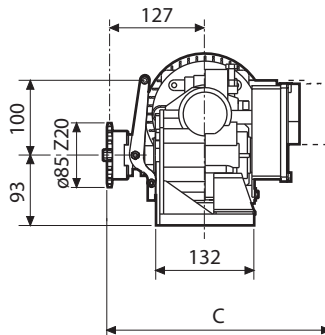
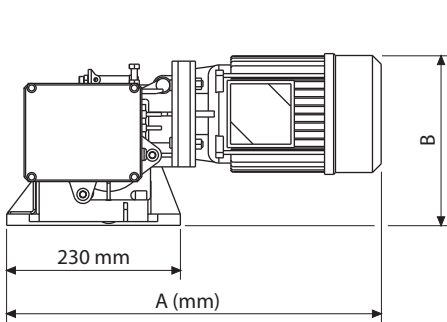


TECHNISCHE DATEN

E-MOTOR	Einphasig	Dreiphasig	Einphasig	Dreiphasig	Dreiphasig
Leistungsabgabe	0,37 kW (0,5 PS)	0,37 kW (0,5 PS)	0,73 kW (1,0 PS)	0,73 kW (1,0 PS)	1,1 kW (1,5 PS)
Anschlußspannung	230 Vac	230/400 Vac	230 Vac	230/400 Vac	230/400 Vac
Frequenz			50 Hz		
Leistungsaufnahme	510 W	575 W	1.130 W	1.030 W	1.500 W
Stromaufnahme	2,4 A	2,1/1,2 A	5,7 A	3,7/2,2 A	5,1/3 A
Drehzahl			1.380 UpM		
Kondensator	20 µF		30 µF		
Intervallbetrieb			S3		
GETRIEBEMOTOR	Einphasig	Dreiphasig	Einphasig	Dreiphasig	Dreiphasig
Nenn Drehmoment	40 Nm	40 Nm	80 Nm	80 Nm	110 Nm
Untersetzung			1/32		
Laufgeschwindigkeit			9,6 m/1' - Z20 1/2"		
Betriebstemperatur			-20 °C +80 °C		
Öl-Typ			Oil Fadini - Art. 706L		
Torfläche	25 m ²	25 m ²	50 m ²	50 m ²	50 m ²
Mec 200 LB Gewicht	19 kg	18 kg	23 kg	21 kg	25 kg
Schutzart			IP 55		
Endschalter			mechanisch		

LEISTUNGSFÄHIGKEIT

Wervendung Frequenz	sehr intensiv
Betriebszyklus	25 s Öffnen - 15 s Pause - 25 s Schließung - 15 s Pause
Dauer eines kompletten Zyklus	80 s
Öffnen - Pause - Schließung - Pause	45 Komplettyklen/Stunde



E-MOTOR		A	B	C
0,5 PS (0,37 kW)	Einphasig	405	230	225
	Dreiphasig	390	220	225
1,0 PS (0,73 kW)	Einphasig	470	225	290
	Dreiphasig	460	225	255
1,5 PS (1,1 kW)	Dreiphasig	460	225	255

